COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 13.2.2020
COM(2020) 51 final

2020/0023 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, și punerea în aplicare cu titlu provizoriu a unui protocol la Acordul de instituire a unei asocieri între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și America Centrală, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

EXPUNERE DE MOTIVE

Acordul de instituire a unei asocieri între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și America Centrală, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul de asociere”) a fost semnat la 29 iunie 2012 și nu a intrat încă pe deplin în vigoare, în așteptarea ratificării de către unele state membre.

Pilonul referitor la comerț din acordul de asociere se aplică provizoriu de la 1 august 2013 cu Honduras, Nicaragua și Panama, de la 1 octombrie 2013 cu Costa Rica și El Salvador și de la 1 decembrie 2013 cu Guatemala.

În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Actul de aderare a Republicii Croația, Croația s-a angajat să devină parte la acordurile existente încheiate sau semnate de statele membre și de Uniunea Europeană cu țări terțe. Cu excepția cazului în care acorduri specifice conțin dispoziții contrare, Croația aderă la aceste acorduri existente prin intermediul unor protocoale pe care Consiliul, hotărând în unanimitate în numele statelor membre, le încheie cu țările terțe în cauză.

La data de 14 septembrie 2012, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țările terțe în vederea încheierii protocoalelor aferente. Negocierile cu America Centrală au început în mai 2014 și s-au încheiat cu succes în iunie 2018. În special, în ceea ce privește bananele importate din America Centrală, părțile au convenit să modifice volumele de declanșare ale importurilor în clauza de stabilizare peste care UE poate suspenda tratamentul tarifar preferențial. Taxa vamală preferențială a rămas neschimbată. Comisia consideră că rezultatul negocierilor este satisfăcător.

Textul protocolului la acordul de asociere, ținând seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană, a fost finalizat de ambele părți la 27 iunie 2019 în cadrul reuniunii Comitetului de asociere. Comisia recomandă Consiliului să adopte decizia Consiliului anexată privind semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a protocolului în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia. În temeiul protocolului propus, Republica Croația este inclusă în calitate de parte la Acordul de asociere cu America Centrală. Textul în limba croată al acordului de asociere și al protocolului va deveni autentic în aceleași condiții ca și celelalte versiuni lingvistice ale acordului.

Se propune o altă decizie privind încheierea protocolului în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia.

2020/0023 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, și punerea în aplicare cu titlu provizoriu a unui protocol la Acordul de instituire a unei asocieri între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și America Centrală, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217, coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere Actul de aderare a Republicii Croația, în special articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Acordul de instituire a unei asocieri între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și America Centrală, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”), a fost semnat la 29 iunie 2012, iar partea IV (Comerț) a acestuia, cu excepția articolului 271, se aplică în temeiul articolului 353 alineatul (4) din acord între Uniune și Honduras, Nicaragua și Panama de la 1 august 2013, între Uniune și Costa Rica și El Salvador de la 1 octombrie 2013 și între Uniune și Guatemala de la 1 decembrie 2013.

(2) La 24 septembrie 2012, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocierile cu America Centrală în vederea încheierii unui protocol la acord pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”).

(3) Negocierile s-au încheiat cu succes la 27 iunie 2019.

(4) Protocolul ar trebui semnat în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.

(5) Protocolul ar trebui să se aplice cu titlu provizoriu în conformitate cu articolul 12 alineatul (3) până la finalizarea procedurilor necesare pentru intrarea sa în vigoare,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se autorizează semnarea, în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia, a unui protocol la Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și America Centrală, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană, sub rezerva încheierii protocolului menționat.

Textul protocolului este atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să semneze protocolul în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia.

Articolul 3

Protocolul se aplică cu titlu provizoriu în conformitate cu articolul 12 alineatul (3) până la finalizarea procedurilor necesare pentru intrarea sa în vigoare.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare în prima zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele